

ЦЕЦІ<sup>2</sup> 1) чырма, дидмэ, җыртма—растерзание; 2) дидмэ, дарама (*җуну*)—чесанье (*шерсти*).

ЦЕЦЕПІСУН 1) чырмаг, дидмэк, җыртмаг—разорвать, растерзать. *Попа цецелісун* түк(үнү) дидмэк—начесать волосы; 2) дидмэк, дарамаг (*җуну*)—чесать (*шерсть*).

ЦІИ (-ур//ур-ух) ад; ад-сан, шан-шөһрэт—имя, слова, почет—Ціи лахсун ад гоҗмаг—нарекать; дать имя, название.

Ціла баксун адлы-санлы олмаг, мәшһур олмаг—быть популярным, известным. Ціи дугъсун адыны вурмаг, јада салмаг—вспомнить. *Из ціи дугъа уьмогъо запа* адыны вур, гулағыны бур; адыны вур, палазы сал—легок на помине. Ціи батевксун ад батырмаг, терять былую славу, популярность. *Ви ціи ека//гыкаб?* Адын(ыз) нәдир?—как тебя (вас) зовут?

ЦІИБАЦІИ адбаад—поименно. *Ціибаціи клаллесун* адбаад чағырмаг—вызвать всех поименно.

ЦІИВАР см. Цивар.

ЦІИВАРКІАЛ см. Циваркіал.

ЦІИК (В) см. Ціиькъ.

ЦІИЛ (-ур-ух) көз—пылающие угли, горячие угли, жар

ЦІИЛАМПУР (В) (-ух) бот. бириллик Јабаны битки сармашыг—однолетнее травянистое растение, плюощ.

ЦІИЛДАЛ (-ух//хо) зоол. сисә], ишылдагуш—сверчок.

ЦІИЛДЕСУН ишылдамаг, парылдамаг—блестеть, сверкать, сиять, светить.

ЦІИНДАБКІ (-ух//хо) чораб (*киши вә гадын үчүн*)—чулки, носки. *Хайе ціиндабкі* јун чораб—шерстяные носки.

ЦІИНУТІ адсыз—без имени, без названия.

ЦІИПІ! межд. киш! (*чүчәләри говаркән*)—цип! (*так отгоняют цыплят*).

ЦІИПІ-ЦІИПІ! межд. чип-чип! (*чүчәләри чағыраркән*)—джип-джип (*так подзывают цыплят*).

ЦІИРИ част. гәдәр, -дәк —до.

ЦІИРИКІ (-ур//хо) чүчә—цыпленок.

ЦІИРИТІ чыгырты, багырты, гышгырыг—крик, рев.

ЦІИЦІИКІ<sup>1</sup> (-ух-хо) 1) чичәк—цветок, цветы; 2) чичәк хәстәлији—оспа. Ціицикі бостлун чичәк дөјмәк, чичәк пејвәди вурмаг—прививать оспу. Ціицикі чепісун 1) чичәкләмәк—процветать, цвести; 2) чичәк чыхармаг, чичәк хәстәлијинә тутулмаг—болеть оспой.

ЦІИЦІИКІ<sup>2</sup> (-ух//хо) әмчәк, мәмә—сосок, женская грудь.

ЦІИЦІИКІЦІУМКІАЛ (-ух//ох) зоол. дакадиши—медведка (*огородный вредитель*).

ЦІИҢҢЫҢ чыгырты, багырты—крик, рев.

ЦІИҢҢЫҢПСУН чыгырмаг, багырмаг—орать, реветь, кричать.

ЦІИҢҢАҢКЪ сысга, зәиф—слабый, болезненный.

ЦІИҢКЪ (В) зоол. мышовул—ласка.

ЦІИҢЛҢҢЫҢТІ (-ух//хо) зоол. Јапалаг—филин.

ЦІОҢҢЪ, ЦІОҢҢЪ АҢҢАЛА сел—проливной дождь.

ЦІОҢҢЪОҢПЕСУН селләмәк, бәрк Јағыш Јағмаг—лить проливным дождем, сильно дождить.

ЦІОРО, ЦІОРОДЕСУН сүзмәк, сүзкәчдән кечирмәк—процеживать, цедить, фильтровать.

ЦІОРОЕСУН сүзүлмәк—цедиться, фильтроваться.

ЦІУМ<sup>1</sup> әммә(к)—сосать, сосание (*губами*).

ЦІУМ<sup>2</sup> рел. пәһриз—пост. *Плағхәо гәи плағхәо шу ціум ефи, ахрах бусанебаки*—гырх күн гырх кечә пәһриз етдикдән сонра, ахыры ки, ачды—и, постившись сорок дней и сорок ночей, наконец он почувствовал голод.

ЦІУМДЕСУН әмиздирмәк—кормить молоком, грудью.

ЦІУМЕФСУН рел. пәһриз етмәк—держатъ пост.

ЦІУМПЕСУН 1) сүмүрмәк—всосать; тянуть; 2) әммәк—сосать.

## Ц

ЦАИЛ (Н) (-хо) гәләмучу, перо—перо (*пишущее*).

ЦАИЛИНМЕХЪ (-ур-ух) сохулчан—дождевой червь.

ЦАЛ ишыглы—светлый.

ЦАЛДЕСУН ишылдамаг, шәфәг салмаг—сверкать, сиять, блестеть.

ЦАЛЕСУН ишылдамаг, шәфәг салмаг—сверкать, сиять, блестеть.

ЦАЛСТІУН см. Цаллесун.

ЦАҢКЪ//ЧАҢКЪ илдырым—молния.

ЦАҢКЪНАБЕДДАЛА(КЪ) (-ух//хо) зоол. ағач гурбағасы, Јашыл гурбаға—древесница.

ЦЫҢҢЛҢҢЫҢТІ (Н) см. ЦіиҢҢыҢты.

ЦОЦИКІ (Н) (-хо) сачаг—бахрома.

ЦОЦИКІЛА сачаглы—с бахромой. Цоцикіла шіал сачаглы шіал (*јаҗлыг*)—шаль, платок с бахромой.

## Ч

ЧА<sup>1</sup> (-ур//хо) бир ар, гектарын јүздә бири (100 кв. м. сәһә)—один ар, одна сотая часть гектара (*участок, равный 100 кв. м.*).

ЧА<sup>2</sup> (-ур// -ух) чаты—веревка шерстяная.  
ЧАК<sup>1</sup> долу—град.  
ЧАКЪАЛ (-ух// -хо) балача от тајасы—небольшой стог сена.  
ЧАЛ (В) (-ур-ух) чәпәр, һасар—ограда, забор.  
ЧАЛА 1) ләк (гарпыз, јемиш, хијар вә башга тәрәвәз мәнсуллары әкилән чала)—грядка (для посадки семян арбуза, дыни и других бахчевых культур); 2) чала, чухур—ров, яма: 3) динк чаласы, чәлтик дөјмөк үчүн динкдә дү-зәлдилән чала—углубление для толчения риса.  
ЧАЛАГЪАН (-ух// -хо) зоол. чалаған—коршун.  
ЧАЛАТ см. **Маййиһнманли.**  
ЧАЛБЕСТІЕСУН чәпәр һөрдүрмәк, һасар чәкдирмәк—заставлять (просить) обнести ограду, оградить.  
ЧАЛБЕСУН (В) чәпәр чәкмәк, һасар чәкмәк—оградить, обнести оградой, забором.  
ЧАЛХАЛ 1) таныш—знакомый; 2) бәләд—знающий местность, проводник.  
ЧАЛХАЛЛУГЪ 1) танышлыг—знакомство; 2) бәләдлик, бәләд олма—знакомство; знание дела.  
ЧАЛХЕСТІЕСУН таныш етмәк—знакомить.  
ЧАЛХЕСУН таныш олмаг—знакомиться.  
ЧАНЧАР (-ух) шеһ—иней.  
ЧАРАХ һәким—врач.  
ЧАРНАЧАР истәр-истәмәз, наәлач—волей-неволей.  
ЧАРЧО һөркү; һөрмә чәпәр—плетень; плетеный забор.  
ЧАХ 1) сојуг—холод, стужа; 2) буз—лед.  
ЧАХБИКЪИ донмуш, буз бағламыш—мерзнувший, оледневший.  
ЧАХБИКЪСУН донмаг, буз бағламаг—замерзать, мерзнуть, следенеть.  
ЧАХЕВКІСУН сојутмаг—охлаждать, дать остыть.  
ЧАХЕСУН<sup>1</sup> сојумаг—остыть.  
ЧАХЕСУН<sup>2</sup> сағылмаг—доиться.  
ЧАХКОБК салам—здравствуй.  
ЧАХКОБКБЕСУН салам вермәк, әл вериб көрүшмәк—приветствовать, поздороваться за руку.  
ЧАХМАГЪ (-ух// -хо) 1) чахмаг—курок; 2) чахмагдашы—огниво, кремь.  
ЧАХПІЕСУН сағмаг—доить.  
ЧАХ-ЧАХ сојуг-сојуг, сојуг һалда—в холодном виде.  
ЧАХЧОБК (Н) см. **Чахкоьк.**  
ЧУ (Н) см. **Чубух.**  
ЧАБИЛАГЪ чајлаг, кичик чај—высохшее русло реки, ручей.  
ЧАБЛИ (-ух// -и-ох) зоол. балыг—рыба.  
ЧАБЛИНБУГЪЛАМА балыг шорбасы—уха из рыбы.

ЧАБЛИНОШАЛА (В) балыг соусу—рыбный соус.  
ЧАБМЧАБ (-ух// -ох) чөмчә—черпак деревянный.  
ЧАБНБАБРАБ арабанын вә ја хышын голуну бојунду-руға бирләшдирән бағ, чәнбәр—шнур (завязка), соединяющий хомут с возом или плугом.  
ЧАБНГАБЛ (-ух// -хо) 1) палтарасан—вешалка; 2) чән-кәл—вилка.  
ЧАБНКИ чәнки, һәјасыз—стерва; истеричка.  
ЧАБПАБР см. **Чал.**  
ЧАБПИ (Н), ЦІАП (В) чәпик, әлчалма, алгышлама—рукопожатие, аплодисменты.  
ЧАБПСУН см. **Чаьптесун.**  
ЧАБПТІЕСУН // ЧАБПДЕСУН ислатмаг—намочить, смочить, примочить.  
ЧАБРАБКЪ<sup>1</sup> (-ух// -хо) шишлик, кабаб—шашлык, мясо, жаренное на шомполе.  
ЧАБРАРКЪ<sup>2</sup> // ЧАБРАБЙ чәрәк, метрәнин дөрддә бири—четвертая часть метра.  
ЧАБРВАБНД (-ух// -хо) 1) тахта һасар, бары—деревянная перегородка; 2) чәрвәнд, арабанын һиссәси—часть телеги.  
ЧАБРВАБНДБЕСУН тахтадан һасар чәкмәк, чәрвәнд-ләмәк—строить ограду (загон) из дерева.  
ЧАБРКІЕСТІЕСУН (Н) см. **Чихаркестесун.**  
ЧАБРКІСУН (Н) см. **Чихаркесун.**  
ЧАБРКОБВ котана гошулан һејванларын габагдакы чү-тү—первая пара рабочего скота,пряженного в плуг.  
ЧАБРЧАБРАБЗ эзаб, әзијјәт—мука, страдание.  
ЧАБТАБНАБ кәкәк гоз, күр гоз, бәрк, ичи чыхмајан гоз—гречкий орех с крепкой скорлупой.  
ЧАБЧАБКЪ (-ух// -хо) арагчын—тюбетейка.  
ЧЕЙИЛ см. **Чейиллугъ.**  
ЧЕЙИЛЛУГЪ батаглыг—болотистое место.  
ЧЕЙИР (Н) бот. чајыр—пырей (многолетнее растение).  
ЧИБУХ (В) см. **Чубух.**  
ЧИЛ (-ур-ух) мунчуг—бусы.  
ЧИЛИК (В) (-ух) чајнаг, дырнаг—коготь.  
ЧИЛИНК (-ух// -хо) чилинк, ушагларын „чилинк-ағач“—ојунунда истифадә етдикләри 20—30 сантиметрлик назик чубуг—кольшешек с отструганными концами (для детских игр).  
ЧИЛОВ јаван плов, јағсыз аш—плов без масла и гарнира.  
ЧИМИР јункүл јуху, беш-он дәгигәлик мүркүләмә—дремать пять-десять минут.  
ЧИНАР бот. чинар—платан, чинар.  
ЧИНАБ бот. чина, ләркә, чөл нохуду—чина, вика.  
ЧИРАН (-ух// -хо) үчтәкәрли ушаг велосипеди—трехколесный самодельный детский велосипед.  
ЧИРПИ чырпы, чөр-чөп—хворост, щепки.

ЧИХАРКІЕСТІЕСУН (В), ЧАБРКІЕСТІУН (Н) битирт-мэк, баша вурдуртмаг, гуртармаг—заставлять (*просить*), кончать, заканчивать, завершать; 2) хилас етмэк, гуртартмаг—освободить, спасать, избавлять, выручать.

ЧИХАРКІЕСУН (В), ЧАБРКІСУН (Н) 1) гуртармаг; баша вурмаг, битирмэк—кончать, заканчивать, завершать; 2) хилас етмэк, гуртармаг—спасаться, избавляться, освободиться.

ЧИШПІУН сидик—моча.

ЧИШПСУН ишэмэк—мочиться.

ЧИШТІУН // ЧИШЧУН чыхармаг—вынимать, снимать, извлекать.

ЧИШЧУН (В) см. Чиштиун.

ЧЫШКЪЫНА (-ух// -ох) гаратикан—держидерево.

ЧОБАЛ см. Човал.

ЧОВ шажиэ, сас, хэбэр—молва, слух, версия.

ЧОВАЛ (-ух// -хо) зоол. сэрчэ—воробей.

ЧОВБЕСУН күжэ салмаг, дилэ-дишэ салмаг, јајмаг—переполошить, поднимать шум из ничего, распространять слух.

ЧОЛПА бечэ, чолпа—петушок.

ЧУ // ЧУЪ (-ур// -ух) паз, чив—клин.

ЧУБУХ // ЧУГЪУХ (-ух// -хо) 1) гадын—женщина; 2) арвад—жена. □ Чубух акъсуи евлэмэк, арвад алмаг—жениться, брать в жены.

ЧУБУХНУТІ арвадсыз—без жены.

ЧУДУГЪСУН паз вурмаг, чив вурмаг—вбить клин.

ЧУК 1) голмуш, үзүмүш—оторванный, сорванный;

2) аҗрылмыш—отделенный, оторванный.

ЧУКЕСТІУН гопартдырмаг, үздүрмэк—заставлять (*просить*) отрывать, срывать.

ЧУКЕЦИ голуумуш, үзүлмүш—оторванный, сорванный.

ЧУКСУН 1) гопартмаг, үзмэк—отрывать, срывать; 2) аҗрмаг, элагесини кэсмэк—отрывать, отделять.

ЧУК-ЧУК гонуг-гонуг—оторванный по частям.

ЧУПЛАГЪ чыплаг, лут—голый, нагой.

ЧУР (ур// -ух) зоол. инэк—корова. □ Чурч ахпесун инэк

сағмаг—доить корову. Чуре мучанакъ инэк сүдү—коровье молоко. Чуре члабийн инэк јағы—коровье масло. Чуре овхавил инэк гатығы—простокваша.

ЧУРДЕСУН 1) сахламаг, даҗандырмаг, эҗлэмэк—останавливать, приостанавливать.

ЧУРЕСУН (Н) 1) истэмэк—просить, хотеть; 2) севмэк—любить.

ЧУРЕЦИ (Н) истэкли, севимли—желанный, любимый.

ЧУРПЕСУН даҗанмаг, эҗлэнмэк—останавливаться, приостанавливаться.

ЧУХТІЕСУН (В) см. Жлукътесун.

ЧУГЪУХ (Н) см. Чубух.

ЧУЪ (Н) см. Чу.

## ЧІ

ЧІАГЪ (-ур-ух) дэндэ—спица в колесе, балясина.

ЧАГИ кеч—поздно, поздний.

ЧІАНКІА инал, чанка—анал, чин ниже бека у древних тюрок.

ЧІАПІ<sup>1</sup> (ур-ух) тэнэк, меҗнэ—виноградная лоза.

ЧІАПІ<sup>2</sup> 1) кизлин—скрытый, тайный. □ ЧІапІ аыш кизлин иш (эмэл)—тайное дело (*проделка*); 2) кизлэдилмыш—спрятанный.

ЧІАПАЛ (В) (-ух) чэкил, тут ағачы—шелковица.

ЧІАПІБАКАЛ 1) кизлэнпач (оҗук)—прятки (*игра*); 2) кизлэн, гапалы, кизли иш көрэн—подпольный, нелегальный работник.

ЧІАПІБАКИ<sup>1</sup> см. Чіапіеци.

ЧІАПІБАКИ<sup>2</sup> (В) сөмүш—потухший, погасший.

ЧІАПІБАКСУН<sup>1</sup> (Н) кизлэнмэк—прятаться, скрываться, таиться.

ЧІАПІБАКСУН<sup>2</sup> (В) сөмэк—затухать, гаснуть.

ЧІАПІБЕСУН<sup>1</sup> (Н) кизлэтмэк—прятать, скрывать, таить.

ЧІАПІБЕСУН<sup>2</sup> (В) сөндүрмэк—погасить, потушить.

ЧІАПІЕЦИ<sup>1</sup> (Н) кизлэдилмыш—утаенный, спрятанный.

ЧІАПІЕЦИ<sup>2</sup> (В) сөндүрүлмүш—потушенный, погашенный.

ЧІАПІКІИН 1) кизли—тайком, нелегально. ЧіапікІин уксук кизли(нчэ) јемэк—кушать тайком; кизличэ—тайный, скрытый, секретный.

ЧІАПІЧІОЧІА гыпгырмызы, түнд гырмызы—багровый, ярко-красный. □ ЧіапічісчІабесун—гыпгырмызы гызартмаг, түнд гырмызы рэнкэ боҗмаг—сделать багровым, красить в сильно красный цвет.

ЧІАКЪЧІАКЪ чах-чах (даҗирманда)—трешотка (*на мельнице*).

ЧІАБГИ, ЧІАБҢИ кеч—поздно; поздний.

ЧІАБГИБАКИ кечикмыш—опсздавший.

ЧІАБГИБАКСУН кечикмэк—опаздывать.

ЧІАГИБЕСУН кечикдирмэк—задержать, медлить.

ЧІАБИН јағ—масло.

ЧІАБИНАХУПІ јағлы плов, јағлы аш—плов с маслом.